

# TARIF DES POTERIES

(POUR COMMANDES EN NUMÉROS ASSORTIS)

PRIX aux %. K<sup>o</sup> FRANCO EN GARE DE L'ACHETEUR

% K<sup>o</sup>

CHAUDIÈRES A REBORD A BATIS DU PÉRIGORD. N<sup>o</sup> : 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300. . . . .

**25' 50**

## POTERIES LOURDES (Série lourde du Périgord)

CHAUDRONS (oreilles droites ou de côté). { N<sup>o</sup> : 1, 2 (comptant pour 3 points), 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200 . . . . .

COQUELLES RONDES à pieds, à poignées ou à queue. N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40

MARMITES ANGLAISES (avec ou sans patins). { N<sup>o</sup> : 1, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 27, 30, 36, 42, 48, 55, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 125, 150, 200 . . . . .

MARMITES ORDINAIRES (avec ou sans patins). { N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 27, 30, 40, 45, 50, 60, 70, 80, 100, 108 . . . . .

MARMITES TOUPIES (Pots Orléans). N<sup>o</sup> : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 30, 35, 40, 50. . . . .

POTS LIMOUSINS.  $\frac{3}{4}$ , 1, 1  $\frac{1}{4}$ , 1  $\frac{1}{2}$ , 2, 2  $\frac{1}{2}$ , 3, 4, 5, 6, 7, 8 seaux. . . . .

POTS DITS MOUGNES. N<sup>o</sup> : 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7  $\frac{1}{2}$ , 7, 6  $\frac{1}{2}$ , 6, 5  $\frac{1}{2}$ , 5, 4, 3, 2, 1. . . . .

TOURTIÈRES DU MIDI. N<sup>o</sup> : 24, 18, 15, 12, 10. . . . .

**27' 50**

## POTERIES (Série légère)

BASSINS A ANNEAUX (unis ou à rebord). N<sup>o</sup> : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 . . . . .

CAGNARDS PLATS. N<sup>o</sup> : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30. . . . .

CASSEROLES AVEC QUEUE EN FER { Fond rond. N<sup>o</sup> : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12. . . . .  
valant 0<sup>f</sup> 25 en plus par pièce. { Fond plat. N<sup>o</sup> : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12. . . . .

CHAUDIÈRES POUR BERGERIES (à rebord ou à anses). N<sup>o</sup> : 40, 55, 70, 85, 100 . . . . .

CHAUDIÈRES A BORD (avec ou sans pitons). N<sup>o</sup> : 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300 . . . . .

CHAUDIÈRES POUR CHARRONS. N<sup>o</sup> : 70, 85, 100, 120. . . . .

CHAUDRONS (oreilles droites ou de côté). { N<sup>o</sup> : 1, 2 (comptant pour 3 points), 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200 . . . . .

CHAUDRONS A PIEDS. (Mêmes numéros que ci-dessus.)

CHAUDRONS-FOURNEAUX. N<sup>o</sup> : 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300. . . . .

CHAUDRONS A REBORD (dits Bordelais). { N<sup>o</sup> : 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 35, 48, 60 . . . . .

CHENETS A COLONNES. { Base ronde. N<sup>o</sup> : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .  
Base carrée. N<sup>o</sup> : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .

CHENETS A FIGURES (15 modèles). N<sup>o</sup> : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .

COQUELLES OVALES (avec ou sans pieds, à poignées ou à queue). { N<sup>o</sup> : 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 40. . . . .

COQUELLES RONDES (avec ou sans pieds, à poignées ou à queue). { N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40. . . . .

COQUILLES A RÔTIR. N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. . . . .  
(0.30 en plus pour montage et poignée.)

FOURNEAUX-ÉTOUFFOIRS A MANCHE. { N<sup>o</sup> : 5, 6, 7, 8  
valant 0<sup>f</sup> 10 en plus par pièce. { comptés pour : 8  $\frac{1}{2}$ , 10, 11  $\frac{1}{2}$ , 13 points. . . . .

FOURNEAUX RONDS OU RÉCHAUDS. N<sup>o</sup> : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. . . . .

GALETTIERS. { (Petit ou moyen bord, avec ou sans pieds). N<sup>o</sup> : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. . . . .  
Grand bord. N<sup>o</sup> : 4, 5, 6, 7, 8. . . . .

MARMITES ANGLAISES (avec ou sans patins). { N<sup>o</sup> : 1, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 27, 30, 36, 42, 48, 55, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 125, 150, 200 . . . . .

MARMITES BOUDUES. N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 23, 26, 30, 35, 40, 45, 50, 60, 70, 80. . . . .

MARMITES NORMANDES OU ORDINAIRES (avec ou sans patins). { N<sup>o</sup> : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 27, 30, 40, 45, 50, 60, 70, 80, 100, 108. . . . .

MARMITES TOUPIES (Pots Orléans). N<sup>o</sup> : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 30, 35, 40, 50. . . . .

MARMITE A GOUDRON, N<sup>o</sup> : 25 . . . . .

POÈLES RONDS A UNE MARMITE. { N<sup>o</sup> : 8, 10, 12, 14, 16  
comptés pour : 28, 35, 45, 55, 65 points. . . . .

POÉLLETES A HUILE. N<sup>o</sup> : 1, 2. . . . .

POTS HAINAUT (à poignées ou à oreilles). N<sup>o</sup> : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40. . . . .

POTS LIMOUSINS.  $\frac{3}{4}$ , 1, 1  $\frac{1}{4}$ , 1  $\frac{1}{2}$ , 2, 2  $\frac{1}{2}$ , 3, 4, 5, 6, 7, 8, seaux . . . . .

POTS DITS MOUGNES. N<sup>o</sup> : 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7  $\frac{1}{2}$ , 7, 6  $\frac{1}{2}$ , 6, 5  $\frac{1}{2}$ , 5, 4, 3, 2, 1. . . . .

POTS PÉRIGORD (avec ou sans pieds). N<sup>o</sup> : 35, 33, 30, 27, 24, 20, 18, 15, 12, 10, 8  $\frac{1}{2}$ , 7  $\frac{1}{2}$ , 6, 5, 4, 3. . . . .

TOURTIÈRES. N<sup>o</sup> : 24, 18, 15, 12, 10. . . . .

**30' >**

Les Commandes de Poteries vendues au poids sont toujours inscrites pour être livrées en SÉRIE LÉGÈRE; les Poteries, SÉRIE LOURDE DU PÉRIGORD, ne seront livrées que sur la demande formelle des Clients.

Dans les commandes de Poteries bien désigner les sortes { Chaudrons : OREILLES DROITES OU DE CÔTÉ.  
Coquelles : AVEC OU SANS PIEDS, A POIGNÉES OU A QUEUE.  
Pots Hainaut : A POIGNÉES OU A OREILLES.

REMISE SUIVANT IMPORTANCE DES MARCHÉS ANNUELS

A. CHAPPÉE

GRAND PRIX DE FONDER

EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1889



FONDEUR-CONSTRUCTEUR

LE MANS (SARTHE)

CES TARIFS ANNULENT CEUX PRÉCÉDEMMENT ENVOYÉS

La Correspondance et les Commandes

doivent être adressées au Mans.

TARIF DES BUANDERIES (Modèle N° 1)

(SYSTÈME CHAPPÉE Breveté S. G. D. G.)

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE

CHAPPÉE — LE MANS

Le Mans, le 1<sup>er</sup> Janvier 1891.

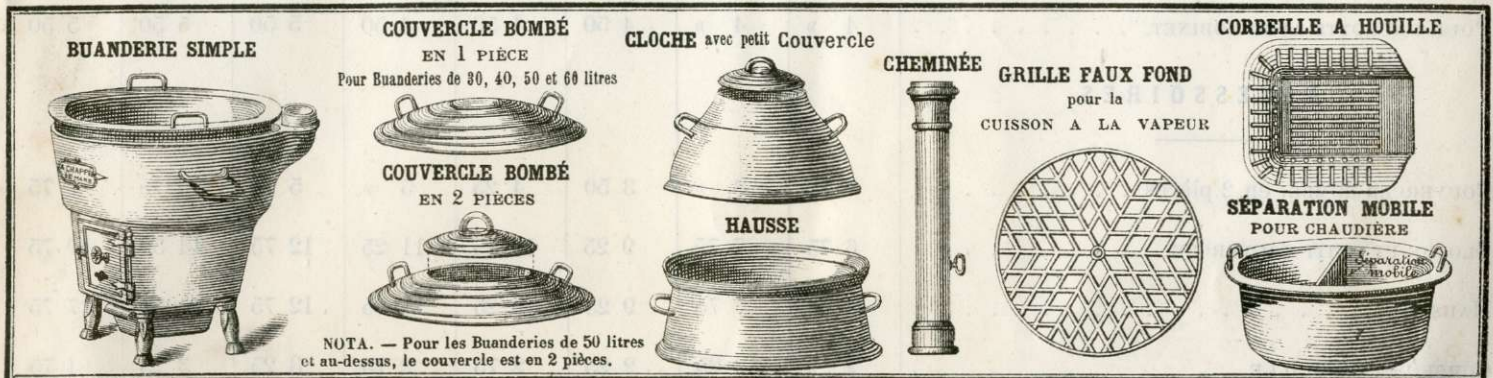
GARES DES USINES

MONTBIZOT (Sarthe) pour l'usine d'Antoigné.

PORT-BRILLET (Mayenne) pour l'usine de Port-Brillet.

M

J'ai l'honneur de vous informer qu'à partir de ce jour, je vous facturerais les **BUANDERIES** aux prix du Tarif ci-dessous, **FRANCO** en votre gare.



NOTA. — Pour les Buanderies de 50 litres et au-dessus, le couvercle est en 2 pièces.

NOS OU CONTENANCE EN LITRES	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300
<b>BUANDERIES SIMPLES</b>											
FOURNEAU avec porte et cendrier . . . . .	14' 25	15' 75	17' 25	19' 50	21' 75	24' »	26' 75	30' 50	34' 50	40' 50	74' »
CHAUDIÈRE sans goulotte. . . . .	5 »	6 75	8 50	10 »	11 25	14 »	16 75	19 50	24 50	33 »	49 »
PRIX D'UNE BUANDERIE sans Couvercle.	19 25	22 50	25 75	29 50	33 »	38 »	43 50	50 »	59 »	73 50	123 »
<b>PLUS-VALUE</b>											
POUR GOULOTTE DE VIDANGE . . . . .	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75
POUR GOULOTTE AVEC ROBINET . . . . .	4 »	4 »	4 »	4 »	4 50	4 50	4 50	5 50	5 50	5 50	8 »
<b>ACCESSOIRES</b>											
COUVERCLE BOMBÉ . . . . .	2 25	2 50	2 75	3 »	3 50	4 »	5 »	5 50	6 75	7 75	11 75
CLOCHE ET PETIT COUVERCLE . . . . .	4 50	5 50	6 75	7 75	9 25	10 25	11 25	12 75	14 50	17 75	22 50
HAUSSE . . . . .	4 50	5 50	6 75	7 75	9 25	10 25	11 25	12 75	14 50	17 75	22 50
CORBILLE A HOUILLE . . . . .	2 25	2 25	2 75	2 75	3 25	3 25	4 »	4 75	5 25	5 25	6 50
CHEMINÉE . . . . .	4 »	4 »	4 »	5 »	5 »	5 »	6 »	6 »	6 »	6 »	8 50
GRILLE FAUX FOND . . . . .	2 25	2 25	2 75	2 75	3 50	3 50	4 50	4 50	5 »	5 »	6 75
<b>PIÈCES DE RECHANGE</b>											
PIEDS, l'un. . . . .	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 60
PORTE. . . . .	» 50	» 50	» 60	» 60	» 70	» 70	» 85	» 85	1 »	1 »	1 75
CENDRIER . . . . .	1 »	1 »	1 10	1 10	1 20	1 20	1 40	1 40	2 »	2 »	4 »
GRILLE A BOIS . . . . .	» 75	» 75	1 »	1 »	1 30	1 30	1 65	1 65	2 25	2 25	4 »
PETIT COUVERCLE DE CLOCHE. . . . .	» 80	» 90	1 »	1 10	1 20	1 30	1 40	1 60	1 95	2 25	2 50
PETIT COUVERCLE DU COUVERCLE BOMBÉ.	» »	» »	1 »	1 10	1 20	1 30	1 40	1 60	1 95	2 25	2 50
SÉPARATION MOBILE POUR CHAUDIÈRE .	2 25	2 50	2 75	3 »	3 50	4 »	4 50	5 »	5 75	7 »	11 50

Les **ACCESSOIRES** ne sont envoyés que sur demande spéciale. Lorsque les Commandes ne les mentionnent pas, il n'est expédié que des **BUANDERIES** sans couvercle et sans cheminée.

REMISE SUIVANT IMPORTANCE DES MARCHÉS ANNUELS

CONDITIONS DE PAYEMENT : 90 jours net, ou 30 jours avec 2 % d'escompte.

Les Recouvrements par traites ne modifient pas le domicile attributif de juridiction fixé au Mans.

# TARIF DES BUANDERIES BASSES DITES DE BRETAGNE (Modèle N° 2)

NUMÉROS OU CONTENANCE EN LITRES	50	60	70	85	100	120	150	200
FOURNEAU avec porte et cendrier . . . . .	13 <sup>r</sup> 75	14 <sup>r</sup> 25	15 <sup>r</sup> 75	17 <sup>r</sup> 25	19 <sup>r</sup> 50	21 <sup>r</sup> 75	24 <sup>r</sup> »	30 <sup>r</sup> 50
CHAUDIÈRE sans goulotte. . . . .	8 50	10 »	11 25	14 »	16 75	19 50	24 50	33 »
PRIX D'UNE BUANDERIE sans Couvercle . . . . .	22 25	24 25	27 »	31 25	36 25	41 25	48 50	63 50
<b>PLUS-VALUE</b>								
POUR GOULOTTE DE VIDANGE . . . . .	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75	» 75
POUR GOULOTTE AVEC ROBINET. . . . .	4 »	4 »	4 50	4 50	4 50	5 50	5 50	5 50
<b>ACCESSOIRES</b>								
—————								
COUVERCLE BOMBÉ, en 2 pièces . . . . .	2 70	3 »	3 50	4 25	5 »	5 75	6 75	7 75
CLOCHE ET PETIT COUVERCLE . . . . .	6 75	7 75	9 25	10 25	11 25	12 75	14 50	17 75
HAUSSE . . . . .	6 75	7 75	9 25	10 25	11 25	12 75	14 50	17 75
CORBILLE A HOUILLE . . . . .	2 »	2 25	2 25	2 75	2 75	3 25	3 25	4 75
CHEMINÉE. . . . .	4 »	4 »	4 »	4 »	5 »	5 »	5 »	6 »
GRILLE FAUX FOND. . . . .	2 75	2 75	3 50	3 50	4 50	4 50	5 »	5 »
<b>PIÈCES DE RECHANGE</b>								
—————								
PIEDS, l'un . . . . .	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25	» 25
PORTE . . . . .	» 50	» 50	» 50	» 60	» 60	» 70	» 70	» 85
CENDRIER. . . . .	1 »	1 »	1 »	1 10	1 10	1 20	1 20	1 40
GRILLE A BOIS. . . . .	» 75	» 75	» 75	1 »	1 »	1 30	1 30	1 65
PETIT COUVERCLE DE CLOCHE . . . . .	1 »	1 10	1 20	1 30	1 40	1 60	1 95	2 25
PETIT COUVERCLE DU COUVERCLE BOMBÉ. . . . .	1 »	1 10	1 20	1 30	1 40	1 60	1 95	2 25

Les **ACCESSOIRES** ne sont envoyés que sur demande spéciale. Lorsque les Commandes ne les mentionnent pas, il n'est expédié que des **BUANDERIES** sans couvercle et sans cheminée.

**AVIS IMPORTANT.** — Dans les Commandes de BUANDERIES, il faut avoir bien soin de désigner le modèle que l'on désire; sans indications spéciales, j'expédie toujours le Modèle N° 1 (SYSTÈME CHAPPEE).

# TARIF DES POTERIES

(POUR COMMANDES EN NUMÉROS ASSORTIS)

PRIX aux % points FRANCO EN GARE DE L'ACHETEUR



<p>COQUELLES RONDES (à poignées, fond plat, sans pieds). } N° : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40. . . . .</p> <p>POTS HAINAUT (à poignées ou à oreilles). N° : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40. . . . .</p> <p>BASSINS A ANNEAUX (unis ou à rebord). N° : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22. . . . .</p> <p>CAGNARDS PLATS. N° : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30. . . . .</p> <p>CASSEROLES AVEC QUEUE EN FER } Fond rond. N° : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12. . . . .          valant 0<sup>f</sup> 25 en plus par pièce. } Fond plat. N° : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12. . . . .</p> <p>CHAUDIÈRES POUR BERGERIES } à rebord. N° : 40, 55, 70, 85, 100. . . . .          } à anses. N° 40, 55, 70. . . . .</p> <p>CHAUDIÈRES A BORD (avec ou sans pitons). N° : 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300. . . . .</p> <p>CHAUDIÈRES POUR CHARRONS. N° : 70, 85, 100, 120. . . . .</p> <p>CHAUDIÈRES A REBORD DU PÉRIGORD. N° : 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300. . . . .</p> <p>CHAUDRONS (oreilles droites ou de côté). } N° : 1, 2 (comptant pour 3 points), 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14,          } 16, 18, 20, 24, 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200. . . . .</p> <p>CHAUDRONS A PIEDS. (Mêmes numéros que ci-dessus.)</p> <p>CHAUDRONS-FOURNEAUX. N° : 30, 40, 55, 70, 85, 100, 130, 160, 200, 250, 300. . . . .</p> <p>CHAUDRONS A REBORD (dits Bordelais). } N° : 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30,          } 35, 48, 60. . . . .</p> <p>CHENETS A COLONNES. } Base ronde. N° : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .          } Base carrée. N° : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .</p> <p>CHENETS A FIGURES (15 modèles). N° : 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16. . . . .</p> <p>COQUELLES OVALES OU DAUBIÈRES } N° : 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 40. . . . .          (avec ou sans pieds, à poignées ou à queue). }</p> <p>COQUELLES RONDES (avec ou sans pieds, à poignées ou à queue). } N° : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11,          } 12, 14, 16, 18, 20, 25, 30, 35, 40. . . . .</p> <p>COQUILLES A RÔTIR. } N° : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7          (0<sup>f</sup> 30 en plus pour montage et poignée). } comptés pour : 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 points. . . . .</p> <p>FOURNEAUX-ÉTOUFFOIRS A MANCHE } N° : 5, 6, 7, 8          valant 0<sup>f</sup> 10 en plus par pièce. } comptés pour : 8 ½, 10, 11 ½, 13 points. . . . .</p> <p>FOURNEAUX ROUNDS OU RÉCHAUDS. N° : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. . . . .</p> <p>GALETTIÈRES } (Petit ou moyen bord, avec ou sans pieds). N° : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10. . . . .          } (Grand bord). N° : 4, 5, 6, 7, 8. . . . .</p> <p>MARMITES ANGLAISES (avec ou sans patins). } N° : 1, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 42, 48,          } 55, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 125, 150, 200. . . . .</p> <p>MARMITES BOUDUES. N° : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 23, 26, 30, 35, 40, 45, 50, 60, 70, 80. . . . .</p> <p>MARMITES NORMANDES OU ORDINAIRES (avec ou sans patins). } N° : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20,          } 22, 27, 30, 40, 45, 50, 60, 70, 80, 100, 108. . . . .</p> <p>MARMITES TOUPIES (Pots Orléans). N° : 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 21, 23, 26, 30, 35, 40, 50. . . . .</p> <p>MARMITE A GOUDRON. N° : 25. . . . .</p> <p>POÊLES ROUNDS A UNE MARMITE. } N° : 8, 10, 12, 14, 16          } comptés pour : 28, 35, 45, 55, 65 points. . . . .</p> <p>POÉLÈTTES A HUILE. N° : 1, 2. . . . .</p> <p>POTS LIMOUSINS. ¾, 1, 1 ¼, 1 ½, 2, 2 ½, 3, 4, 5, 6, 7, 8, seaux. . . . .</p> <p>POTS DITS MOUGNES. N° : 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7 ½, 7, 6 ½, 6, 5 ½, 5, 4, 3, 2, 1. . . . .</p> <p>POTS PÉRIGORD (avec ou sans pieds). N° : 36, 33, 30, 27, 24, 20, 18, 15, 12, 10, 8 ½, 7 ½, 6, 5, 4, 3. . . . .</p> <p>TOURTIÈRES. N° : 24, 18, 15, 12, 10. . . . .</p>	<p>12<sup>f</sup> »</p> <p>13<sup>f</sup> »</p> <p>14<sup>f</sup> »</p>
---	---

*Dans les commandes de Poteries, bien désigner les sortes :*

- Chaudrons :** OREILLES DROITES OU DE CÔTÉ.
- Coquelles :** AVEC OU SANS PIEDS, A POIGNÉES OU A QUEUE.
- Pots Hainaut :** A POIGNÉES OU A OREILLES.

REMISE SUIVANT IMPORTANCE DES MARCHÉS ANNUELS